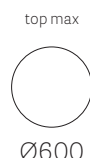


# Inox 4400\_H500\_VER

DESIGN  
Pedrali R&D



kg 11



mc 0,022



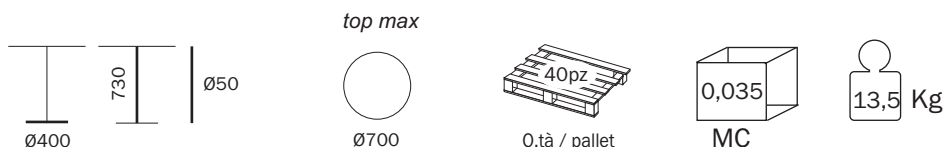
Q.ty/pallet

<b>MATERIALS</b> Materiali Materialien Matériaux Materiales	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>Ø400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> Ø400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø400 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø400 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</li><li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube Ø50 mm, steel, epoxy-polyester powder coating</b> Tubo Ø50 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere / Rohr Ø50 mm, Stahl, poxy-polyester pulverbeschichtet / Tube Ø50 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / Tubo Ø50 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</li></ul>
<b>CROSS</b> Crociera Kreuz Croix Cruceta	<b>code 4006</b> <b>225x225 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 225x225 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 225x225 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 225x225 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 225x225 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster
<b>FEET</b> Piedini Gleiter Patins Tacos	<b>code 1001</b> <b>Fixed, 4xØ18 mm, Technopolymer, black</b> Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Fijos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro
<b>ACCESSORIES</b> Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios	<b>code KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>kit n°6 adhesive felts for round bases</b> Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de feltro para bases redondas
<b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b> Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados	<b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008



## INOX 4401\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>Ø400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo Ø50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube Ø50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4000</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract &amp; residential, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b>  <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde</b> / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</p>

## **I METALLI:**

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## **METALS:**

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## **METALLE:**

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## **LES METAUX :**

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## **LOS METALES:**

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

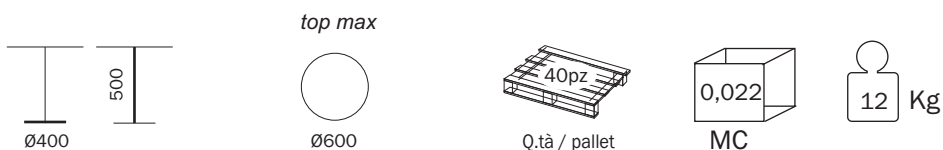
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



## INOX 4401\_AC\_H500

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>Ø400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo Ø50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube Ø50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4006</b>  <b>230x230 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 230x230 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 230x230 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 230x230 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 230x230 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 6 x Ø18 mm , in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 6x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 6x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 6x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthilène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract &amp; residential, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

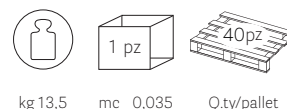
Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
Ø400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating  
Ø400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø400 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Steel**  
Acciaio / Stahl / Acier / Acero

- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMN**  
**Tube Ø50 mm, steel**  
Tubo Ø50 mm, acciaio / Rohr Ø50 mm, Stahl / Tube Ø50 mm, acier / Tubo Ø50 mm, acero

**FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO**  
**OA - Antique brass**  
Ottone anticato / antikes Messingrohr / Laitonné vieilli / Latón envejecido



- code 4000**  
**450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

- code 1001**  
**Fixed, 6xØ18 mm, technopolymer, black**  
Fissi, 6xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 6xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 6xØ18 mm, Tecnopolimero, negro

- code 1003 (REG version)**  
**Adjustable, 6xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft**  
Regolabili, 6xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 6xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 6xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

- code KIT/FELTRO.CURVO.6**  
**kit n°6 adhesive felts for round bases**  
Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de feltro para bases redondas

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**  
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

- 100% demountable product**  
Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable

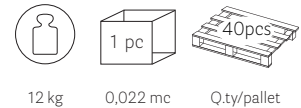
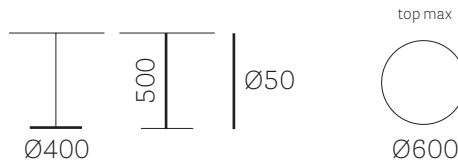
- 100% recyclable material**  
100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

# Inox 4401/RM H500

**PEDRALI**  
THE ITALIAN ESSENCE


DESIGN  
Pedrali R&D

**+** design Nation



## Table base in cast iron, tube and cover-base in steel with antique copper finish

Basamento con base in ghisa e tubo e copribase in acciaio rame anticato / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Abdeckung aus Edelstahl antikes Kupfer / Piètement avec base en fonte, tube et couvre-socle en cuivre vieilli / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo y cubre base en acero acabado cobre envejecido

<p><b>MATERIALS</b> Materiali Materialien Matériaux Materiales</p> <p><b>CROSS</b> Crociera Kreuz Croix Cruceta</p> <p><b>FEET</b> Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>Ø400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> Ø400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / Ø400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø400 mm, hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> <b>Steel</b> Acciaio / Stahl / Acier / Acero</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube Ø50 mm, steel</b> Tubo Ø50 mm, acciaio / Rohr Ø50 mm, Stahl / Tube Ø50 mm, acier / Tubo Ø50 mm, acero</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>RM - Antique copper</b> Rame anticato / Antikes Kupfer / Cuivre vieilli / Cobre envejecido</p>  <p><b>code 4006</b> <b>225x225 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 225x225 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 225x225 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 225x225 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 225x225 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</p> <p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 6xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 6xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 6xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6xØ18 mm, tecnopolymère, noir / Tacos, 6xØ18 mm, tecnopolimero, negro</p> <p><b>code 1003 (REG version)</b> <b>Adjustable, 6xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft</b> Regolabili, 6xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstelligleiter, 6xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 6xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>ACCESSORIES</b> Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>code KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>kit n°6 adhesive felts for round bases</b> Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de feltro para bases redondas</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b> Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

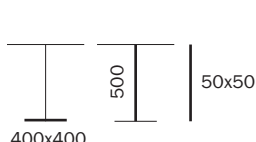
designnation.com.au

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice. È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

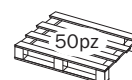
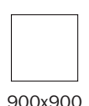


## INOX 4402 H500\_LU

design Pedrali R&D



top max



Q.tà / pallet



MC



15,5 Kg

<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4006</b>  <b>225x225 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 225x225 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 225x225 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 225x225 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 225x225 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolimère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>  Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

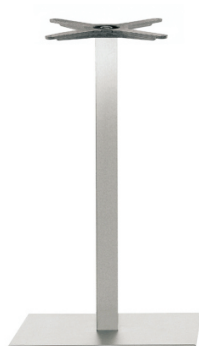
Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



## INOX 4402\_AC

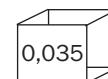
design Pedrali R&D



top max



Q.tà / pallet



MC



17,5 Kg

<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4015</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>  Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

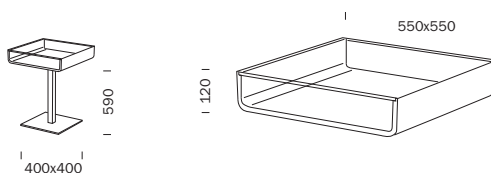
### Uso:





Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.





**INOX** multifunzionale 4402/ACH\_5904006 + \_55X55TRA  
design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>- BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> 400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>- COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>- COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>- FINITURA TUBO E COPRIBASE / TUBE AND COVER-BASE FINISH / AUSFÜHRUNG VON GESTELL UND ABDECKUNG / FINITIONS TUBE ET COUVRE-SOCLE / ACABADO TUBO Y CUBRE BASE</b> Satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed / Gebürstete / Satinés scotch-brite™ / Satinados Scotch-Brite™</p> <p><b>- RIPIANO INFERIORE / LOWER TOP / UNTEN PLATTE / PLATEAU INFÉRIEUR / SOBRE INFERIOR</b> Multistrato impiallacciato precomposto di rovere / Veneered plywood reconstituted oak / Furnierte Mehrschichtholz-Platte aus Sperrholz / Multiplis plaqué précomposé de chêne / Multiestrato contrachapado precompuesto de roble</p> <p><b>- RIPIANO SUPERIORE / UPPER TOP / OBER PLATTE / PLATEAU SUPÉRIEUR / SOBRE SUPERIOR</b> Vetro / Glass / Glas / Verre / Cristal</p> <p><b>- FINITURA RIPIANI / TOPS FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTEN / FINITION PLATEAUX / ACABADO SOBRES</b> Multistrato / Playwood / Schichtholz / Multiplis / Multiestrato</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  W         </div> <div style="text-align: center;">  RS         </div> <div style="text-align: center;">  BI         </div> </div> <p>Laccato bianco / White lacquered / Laqué blanc / Weiß lackiert / Lacado blanco</p> <p><b>Vetro / Glass / Glas / Verre / Cristal</b></p> <div style="text-align: center;">  TRA         </div>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p><b>Contract &amp; Residential, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

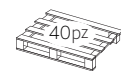
DESIGN  
Pedrali R&D



kg 17,5



mc 0,035



Q.ty/pallet

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Steel**  
Acciaio / Stahl / Acier / Acero

- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMN**  
**Tube 50x50 mm, steel**  
Tubo 50x50 mm, acciaio / Rohr 50x50 mm, Stahl / Tube 50x50 mm, acier / Tubo 50x50 mm, acero

**FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO**

**Steel in corten look**

Acciaio effetto Corten / Edelstahl Corten Effekt / Acier effet corten / Acero efecto cortén



- code 4015  
**450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**

450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- code 1001  
**Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black**

Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro

- code 1003  
**Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft**  
Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

- code KIT/FELTRO.RETT.4  
**Kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases**  
Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

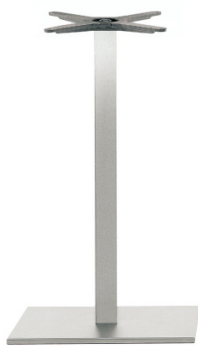
## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**  
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

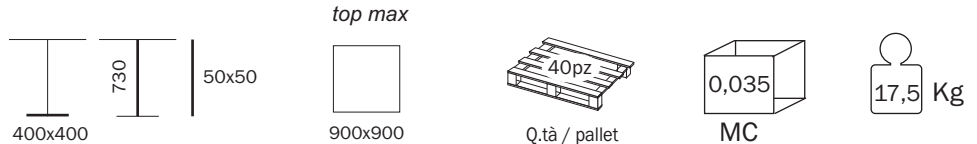
- 100% demountable product**  
Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable

- 100% recyclable material**  
100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables



### INOX 4402\_LU

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4015</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

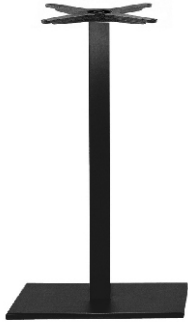
SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

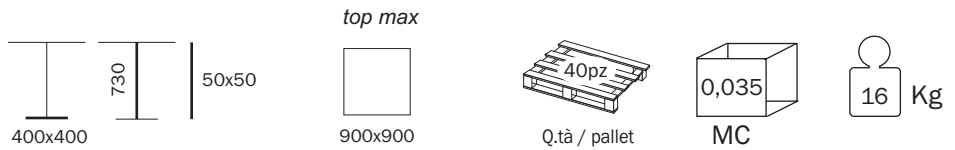
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4402\_VER

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> 400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> Tubo 50x50 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere / Tube 50x50 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / Rohr 50x50 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Tube 50x50 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / Tubo 50x50 mm, acero, pintado epoxídico</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4015</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b> Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylene, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

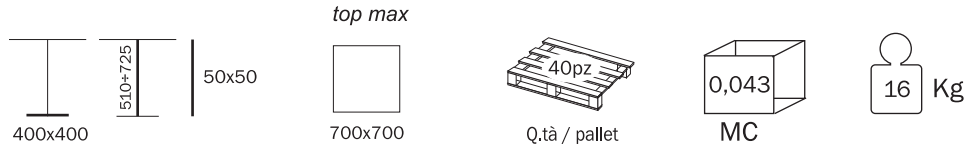
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4402H/ST

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Con alzata a gas, tubo 50x50 mm e leva, in acciaio</b> / With gas lift device, tube 50x50 mm and lever in steel / Höhenverstellbar, Rohr 50x50 mm und Hebel aus Edelstahl / Avec mécanisme à gaz, tube 50x50mm et manette, en acier / Con elevación a gas, tubo 50x50 mm, y palanca en acero</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4001</b>  <b>225x225 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 225x225 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 225x225 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 225x225 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 225x225 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Colonna e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p> <p><b>LEVA</b> / LEVER / HEBEL / MANETTE / PALANCA  <b>Cromata</b> / Chromed / Verchromt / Chromé / Cromado  <b>Trattamento di cromatura conforme alla normativa UNI EN ISO 14001</b> / Chromed treatment complying with the normative UNI EN ISO 14001 / ordnungsgemäße Verchromung UNI EN ISO 14001 / Traitement de cromage conforme à la normative UNI EN ISO 14001 / Proceso de cromado conforme a las normativas UNI EN ISO 14001</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>  Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

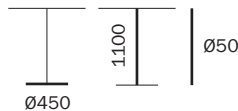
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4404\_AC

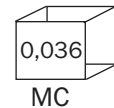
design Pedrali R&D



top max



Q.tà / pallet



MC



17 Kg

<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo Ø50 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø50 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 6 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 6x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 6x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 6x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract &amp; residential, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

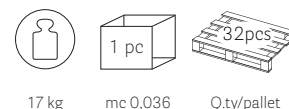
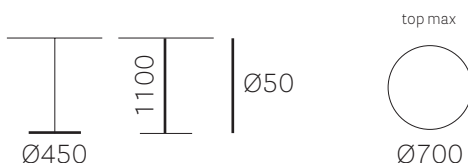
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# Inox 4404/RM


**PEDRALI**  
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN  
Pedrali R&D



## Table base in cast iron, tube and cover-base in steel with antique copper finish

Basamento con base in ghisa e tubo e copribase in acciaio rame anticato / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Abdeckung aus Edelstahl antikes Kupfer / Piètement avec base en fonte, tube et couvre-socle en cuivre vieilli / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo y cubre base en acero acabado cobre envejecido

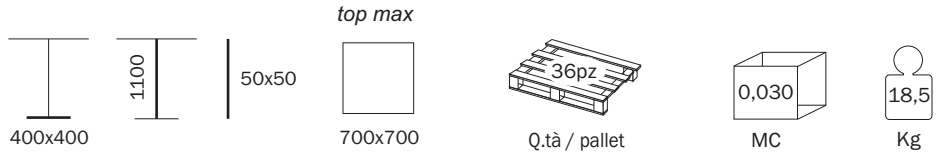
<p><b>MATERIALS</b> Materiali Materialien Matériaux Materiales</p> <p><b>CROSS</b> Crociera Kreuz Croix Cruceta</p> <p><b>FEET</b> Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxid-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> <b>Steel</b> Acciaio / Stahl / Acier / Acero</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube Ø50 mm, steel</b> Tubo Ø50 mm, acciaio / Rohr Ø50 mm, Stahl / Tube Ø50 mm, acier / Tubo Ø50 mm, acero</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>RM - Antique copper</b> Rame anticato / Antikes Kupfer / Cuivre vieilli / Cobre envejecido</p>  <p><b>code 4000</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</p> <p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 6xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 6xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 6xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6xØ18 mm, tecnopolymère, noir / Tacos, 6xØ18 mm, tecnopolimero, negro</p>
<p><b>ACCESSORIES</b> Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>code KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>kit n°6 adhesive felts for round bases</b> Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de feltro para bases redondas</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b> Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice. È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



### INOX 4406\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4015</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolimère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

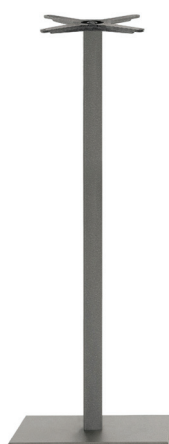
No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



16,5 kg



mc 0,031



Q.ty/pallet

## Table base with cast iron base and tube in steel epoxy-polyester powder coated

Basamento Inox con base in ghisa e tubo in acciaio verniciato con polvere epossipoliestere / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Rohr aus Stahl, Epoxid-Polyester pulverbeschichtet / Piètement avec base en fonte et tube en acier époxy à poudre époxy-polyester / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo en acero barnizado con polvo epoxy-poliéster

<p><b>MATERIALS</b></p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube 50x50 mm, steel</b> Tubo 50x50 mm, acciaio / Rohr 50x50 mm, Stahl / Tube 50x50 mm, acier / Tubo 50x50 mm, acero</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>Epoxy-polyester powder coating</b> Verniciato con polvere epossipoliestere / Epoxid-polyester pulverbeschichtet / Époxy à poudre époxy-polyester / Barnizado con polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>CROSS</b></p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p>	<p><b>code 4015</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>FEET</b></p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 4xØ18 mm, tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, tecnopolimero, negro</p>
<p><b>ACCESSORIES</b></p> <p>Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b></p> <p>Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

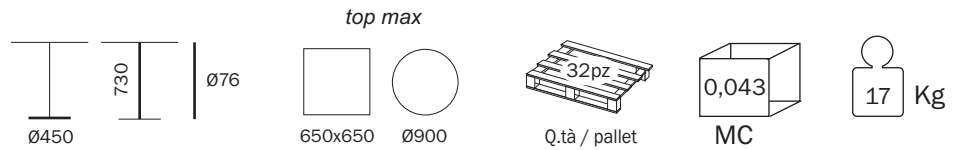
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4410\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata / Ø450 mm, cast iron, sandblasted / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt / Ø450 mm, fonte, sablée / Ø450 mm, hierro fundido, arenada</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tube Ø76 mm, acciaio / Tube Ø76 mm, steel / Rohr Ø76 mm, Stahl / Tube Ø76 mm, acier / Tubo Ø76 mm, acero</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Base e tubo verniciati con polvere epossipoliestere / Base and tube epoxy-polyester powder coated / Bodenplatte und Rohr epoxy-polyester pulverbeschichtet / Base et tube vernissage à poudre époxy-polyestère / Base y tubo pintados epoxídicos</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

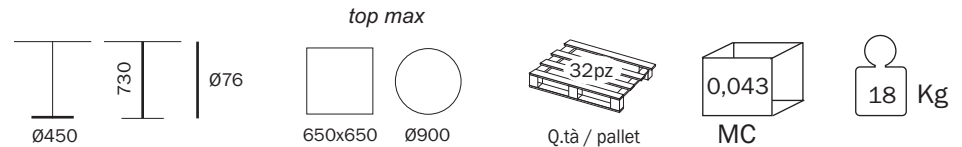
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4411\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract &amp; residential, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	<b>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</b>
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

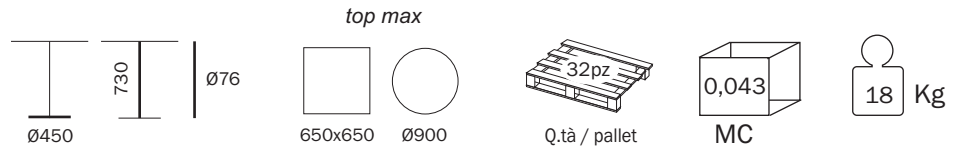
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4411\_LU

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4000</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract &amp; residential, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b>  <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde</b> / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de fieltro para bases redondas</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

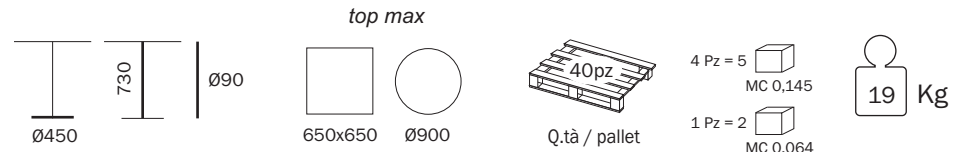
Fax +39 035 8358888

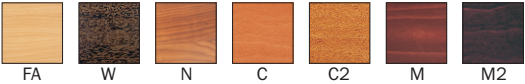
[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4411/FX\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> Faggio massiccio Ø90 mm / Solid beech Ø90 mm / Massiv Esche Ø90 mm / Hêtre massif Ø90 mm / Haya maciza Ø90 mm</p> <p><b>COLLARINO / BAND / METALLRING / BAGUE / ANILLO</b> Tubo Ø90 mm altezza 50 mm acciaio Inox AISI 304 / Tube diameter Ø90 mm, height 50 mm stainless steel AISI 304 / Rohr Ø90 mm Höhe 50 mm Edelstahl INOX AISI 304 / Tube Ø90 mm hauteur 50 mm acier Inox AISI 304 / Tubo Ø90 mm altura 50 mm acero inox AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4008</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Collarino e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed band and cover base / gebürstete Metallring und Abdeckung / Bague et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Anillo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b></p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b></p> 
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b> Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de fieltro para bases redondas</p>

## I LEGNI:

### Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.  
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

### Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.  
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

## WOOD:

### Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.  
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

### Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.  
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

## HÖLZER:

### Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.  
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

### Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.  
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

## LES BOIS:

### Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.  
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

### Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.  
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.  
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

## LAS MADERAS:

### Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.  
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

### Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.  
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

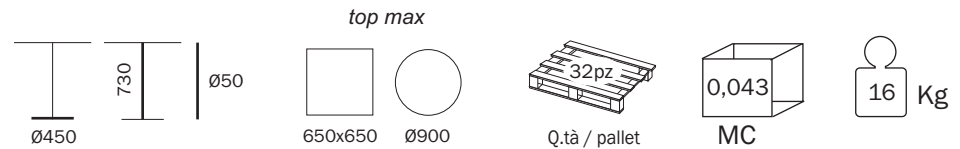
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4412\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</b>  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo Ø50 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø50 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 6x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 6x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 6x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 6x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 6x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 6x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 6x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 6x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</b>



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

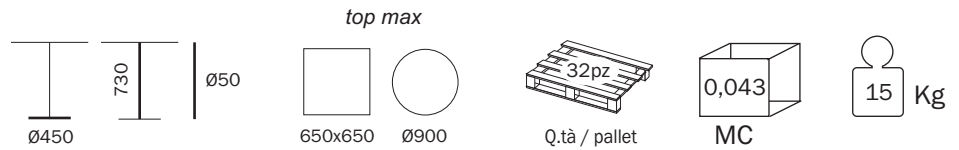
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4412\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata / Ø450 mm, cast iron, sandblasted / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt / Ø450 mm, fonte, sablée / Ø450 mm, hierro fundido, arenada</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø50 mm, acciaio / Tube Ø50 mm, steel / Rohr Ø50 mm, Stahl / Tube Ø50 mm, acier / Tubo Ø50 mm, acero</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Base e tubo verniciati con polvere epossipoliestere / Base and tube epoxy-polyester powder coated / Bodenplatte und Rohr epoxy-polyester pulverbeschichtet / Base et tube vernissage à poudre époxy-polyestère / Base y tubo pintados epoxídicos</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 6x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 6x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 6x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 6x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 6x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de fieltro para bases redondas</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

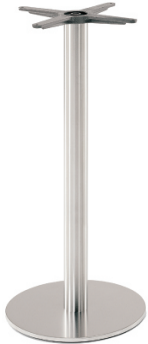
Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

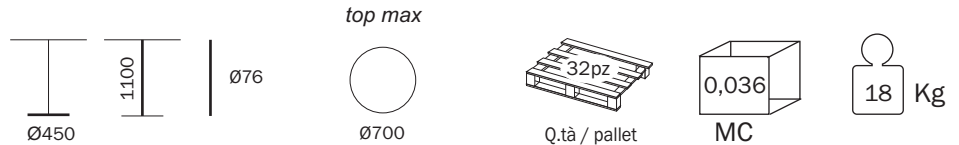
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



### INOX 4414\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

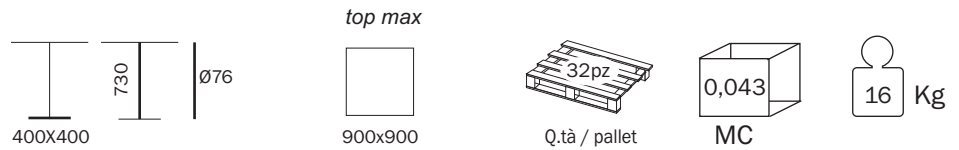
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4420\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata / 400x400 mm, cast iron, sandblasted / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt / 400x400 mm, fonte, sablée / 400x400 mm, hierro fundido, arenada</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tube Ø76 mm, acciaio / Tube Ø76 mm, steel / Rohr Ø76 mm, Stahl / Tube Ø76 mm, acier / Tubo Ø76 mm, acero</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Base e tubo verniciati con polvere epossipoliestere / Base and tube epoxy-polyester powder coated / Bodenplatte und Rohr epoxy-polyester pulverbeschichtet / Base et tube vernissage à poudre époxy-polyestère / Base y tubo pintados epoxídicos</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

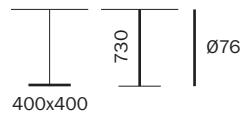
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4421\_AC 316

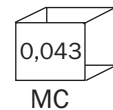
design Pedrali R&D



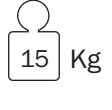
top max



Q.tà / pallet



MC



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, cataforizzata, verniciata con polvere poliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, cataphoresis treatment, polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, mit Kataphorese, Pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, soumis à cataphorèse, epoxy à poudre polyster / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, con cataforesis, pintada con pintura epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 316L</b> / Stainless steel AISI 316L / Edelstahl AISI 316L / Acier inox AISI 316L / Acero inoxidable AISI 316L</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 316L</b> / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 316L / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 316L / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 316L / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 316L</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4000NY</b>  <b>450x450 mm, nylon, caricato fibra di vetro</b> / 450x450 mm, nylon, fiberglass charged / 450x450 mm, nylon, mit Fiberglas verstärkt / 450x450 mm, nylon, renforcé en fibre de verre / 450x450 mm, nylon, en fibra de vidrio</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, outdoor - indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



17,5 kg



0,043 mc



Q.ty/pallet

All dimensions are expressed in millimeters.  
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

## Table base in cast iron, cover plate and tube in brushed stainless steel AISI 304

Basamento Inox con base in ghisa e tubo e copribase in acciaio inox AISI 304 satinati / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Rohr und Abdeckung aus Edelstahl INOX AISI 304 satiniert / Piètement avec base en fonte et tube et couvre-socle en acier inox AISI 304 satiné / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo y cubre base en acero inox AISI 304 satinados

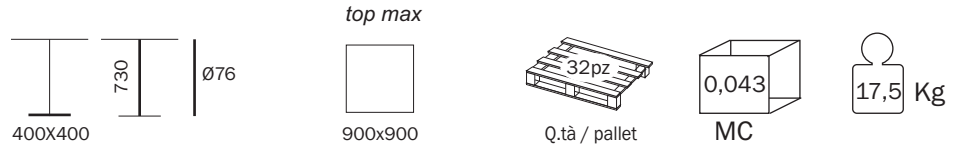
<p><b>MATERIALS</b></p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> <b>Stainless steel AISI 304</b> Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304</b> Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>Scotch-brite™ brushed tube and cover-base</b> Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>CROSS</b></p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p>	<p><b>code 4000</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>FEET</b></p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>code 1003 (REG version)</b> <b>Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft</b> Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>ACCESSORIES</b></p> <p>Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de feltro para bases cuadradas-rectangulares</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b></p> <p>Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



### INOX 4421\_LU

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</b>
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase lucidati a specchio / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolimère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</b>  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</b>
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



kg 14



mc 0,027



Q.ty/pallet

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster
- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
**Tube Ø76 mm, steel, epoxy-polyester powder coating**  
Tubo Ø76 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere / Rohr Ø76 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Tube Ø76 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / Tubo Ø76 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

- code 4001**  
**230x230 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
230x230 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 230x230 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 230x230 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 230x230 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

- code 1001**  
**Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black**  
Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Fijos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

- code KIT/FELTRO.RETT.4**  
**Kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases**  
Kit n°4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n°4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n°4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n°4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**  
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008
- 100% demountable product**  
Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable
- 100% recyclable material**  
100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

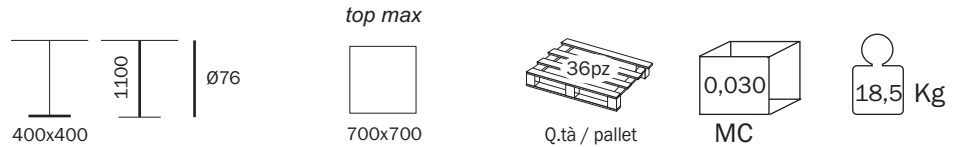
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4424\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base</b> / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylene, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

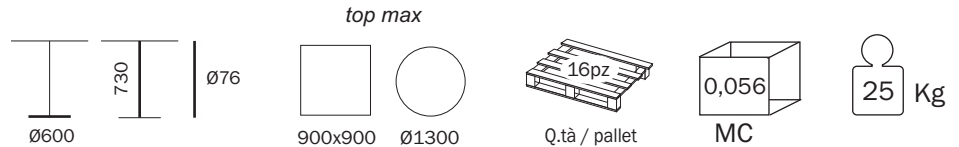
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



### INOX 4430\_REG\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø600 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere</b> / Tube Ø76 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / Rohr Ø76 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Tube Ø76 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / Tubo Ø76 mm, acero, pintado epoxídico
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 6 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 6x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 6x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 6x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde</b> / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

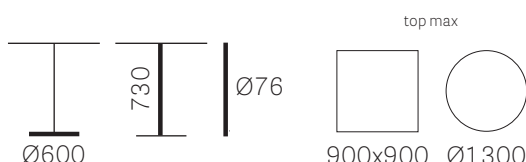
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# Inox 4431/AC REG

**PEDRALI**  
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN  
Pedrali R&D



kg 27



mc 0,056



Q.ty/pallet

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
Ø600 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster
- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Stainless steel AISI 304**  
Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304
- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMN**  
**Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304**  
Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304

## FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

### Scotch-brite™ brushed tube and cover-base

Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™

## code 4008

### 450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating

450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

## code 1006

### Adjustable, 6xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft

Regolabili, 6xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 6xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 6xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

## code KIT/FELTRO.CURVO.6

### kit n°6 adhesive felts for round bases

Kit n°6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n°6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n°6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n°6 topes de feltro para bases redondas

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

## Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

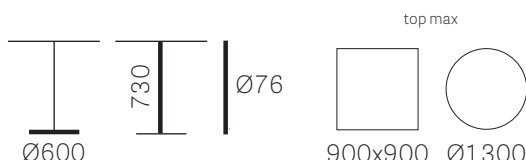
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

# Inox 4431/LU REG

**PEDRALI**  
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN  
Pedrali R&D



kg 27



mc 0,056



Q.ty/pallet

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating  
Ø600 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre epoxy-polyester / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Stainless steel AISI 304**  
Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304

- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
**Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304**  
Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304

**FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO**  
**Shiny**

Lucidato a specchio / Polierto / Poli / Pulido



- code 4008**  
**450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre epoxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- code 1006**  
**Adjustable, 6xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft**  
Regolabili, 6xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 6xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 6xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

- code KIT/FELTRO.CURVO.6**  
**kit n°6 adhesive felts for round bases**  
Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de feltro para bases redondas

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

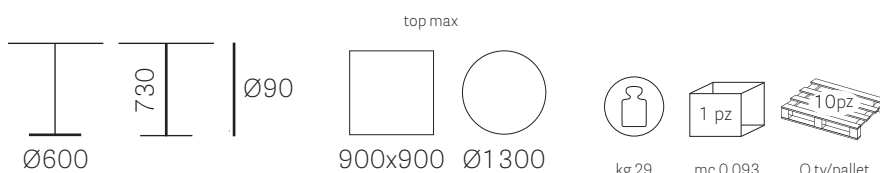
- Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**  
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008



Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

# Inox 4431/FX\_AC REG

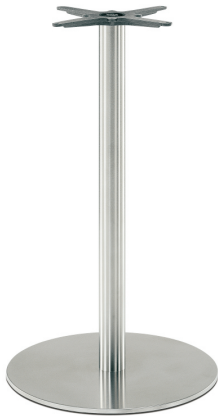
**PEDRALI**  
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN  
Pedrali R&D



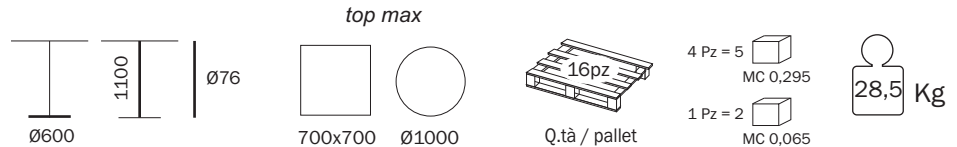
<p><b>MATERIALS</b> Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating Ø600 mm, ghisa, sabbata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> Stainless steel AISI 304 Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</li> <li>• <b>BAND - COLLARINO - METALLRING - BAGUE - ANILLO</b> Tube Ø90 mm, height 50 mm, stainless steel AISI 304 Tubo Ø90 mm, altezza 50 mm, acciaio Inox AISI 304 / Rohr Ø90 mm, Höhe 50 mm, Edelstahl INOX AISI 304 / TUBE Ø90 mm, hauteur 50 mm, acier Inox AISI 304 / Tubo Ø90 mm, altura 50 mm, acero inox AISI 304</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> Scotch-brite™ brushed tube and cover-base Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> Ø90 mm, solid beech Ø90 mm, faggio massiccio / Ø90 mm, Massiv Esche / Ø90 mm, hêtre massif / Ø90 mm, haya maciza</li> </ul> <p><b>COLUMN FINISH - FINITURA COLONNA - AUSFÜHRUNG DER SÄULE - FINITION COLONNE - ACABADO COLUMNNA</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  FS         </div> <div style="text-align: center;">  W         </div> </div>
<p><b>CROSS</b> Crociera Kreuz Croix Cruceata</p>	<p><b>code 4008</b> 450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating 450x450 mm, ghisa, sabbata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>FEET</b> Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p><b>code 1006</b> Adjustable, 6xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft Regolabili, 6xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 6xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 6xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>ACCESSORIES</b> Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>code KIT/FELTRO.CURVO.6</b> kit n°6 adhesive felts for round bases Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de feltro para bases redondas</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b> Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product</b> Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable</p> <p><b>100% recyclable material</b> 100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables</p>

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
 È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



### INOX 4434\_AC REG

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø600 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausföhrung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 6 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 6x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 6x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6x Ø30 mm, base en polyéthilène, Tige zingué / Tacos regulables, 6x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde</b> / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topes de fieltro para bases redondas

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

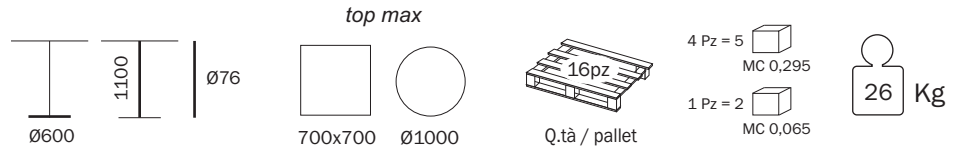
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



### INOX 4434\_REG\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>Ø600 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / Ø600 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø600 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø600 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø600 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere</b> / Tube Ø76 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / Rohr Ø76 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Tube Ø76 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / Tubo Ø76 mm, acero, pintado epoxidico
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 6 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 6x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 6x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 6x Ø30 mm, base en polyéthilène, Tige zingué / Tacos regulables, 6x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.CURVO.6</b> <b>Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde</b> / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

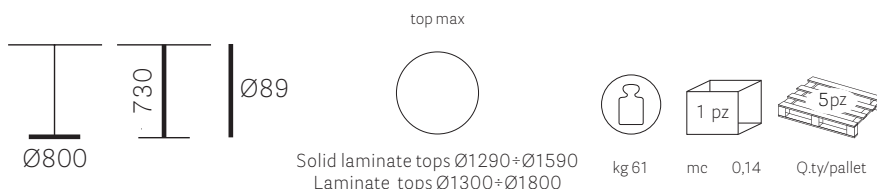
Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



DESIGN  
Pedrali R&D



Solid laminate tops Ø1290÷Ø1590  
Laminate tops Ø1300÷Ø1800

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
Ø800 mm, steel, epoxy-polyester powder coating  
Ø800 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø800 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø800 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø800 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster
- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
Stainless steel AISI 304  
Acciaio inox AISI 304 / Edeltahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304
- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
Tube Ø89 mm, stainless steel AISI 304  
Tubo Ø89 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø89 mm, Edeltahl AISI 304 / Tube Ø89 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø89 mm, acero inoxidable AISI 304

## FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

### Scotch-brite™ brushed tube and cover-base

Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™

## code 4437

### Ø1190 (1100x1100mm), octagonal, steel, tube 30x30 mm, epoxy-polyester powder coating

Ø1190 (1100x1100 mm), ottagonale, acciaio, tubo 30x30 mm, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø1190 (1100x1100 mm), oktagon, Stahl, Rohr 30x30 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø1190 (1100x1100 mm), octogonal, acier, tube 30x30 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø1190 (1100x1100 mm), octagonal, acero, tubo 30x30 mm, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

## code 1003

### Adjustable, 10xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft

Regolabili, 10xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 10xØ30 mm, Platte aus Polyäthylén, verzinkte Gleiter / Réglables, 10xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 10xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

### 100% demountable product

Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable

### 100% recyclable material

100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

# PEDRALI®

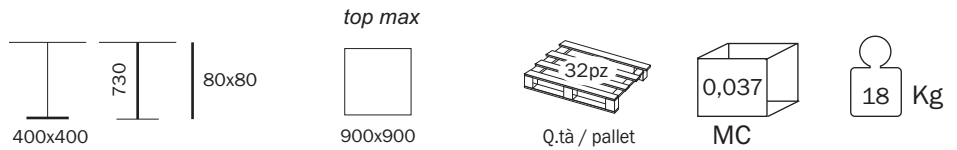
## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA  
 SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia  
 Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810  
 Export Dept. +39 035 8358840  
 Fax +39 035 8358888  
[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4440\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo 80x80 mm, acciaio, verniciato con polvere epossipoliestere</b> / Tube 80x80 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / Rohr 80x80 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Tube 80x80 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / Tubo 80x80 mm, acero, pintado epoxidico
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthilène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

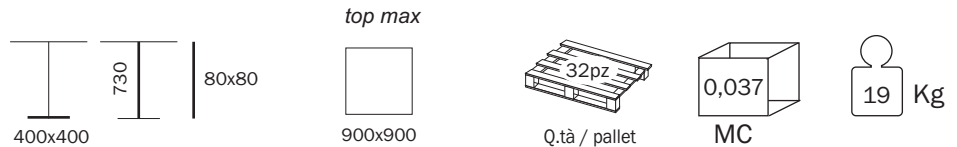
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4441\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4000</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

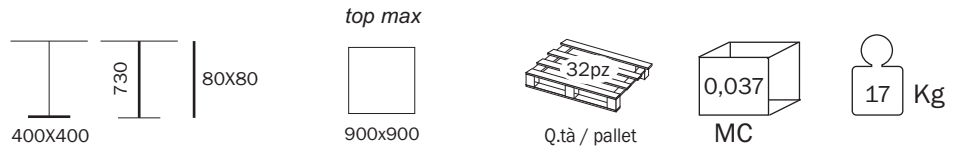
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



### INOX 4441\_AS

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo 80x80 mm, alluminio anodizzato</b> / Tube 80x80 mm, anodized aluminium / Rohr 80x80 mm, aluminium anodisiert / Tube 80x80 mm, aluminium anodisé / Tubo 80x80 mm, aluminio anodizado
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

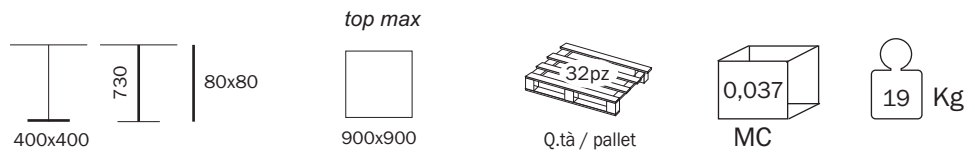
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4441\_LU

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4000</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

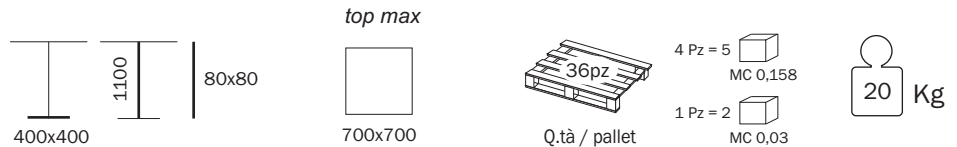
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4444\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

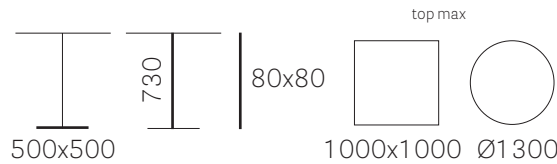
No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

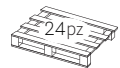
DESIGN  
Pedrali R&D



kg 29



mc 0,054



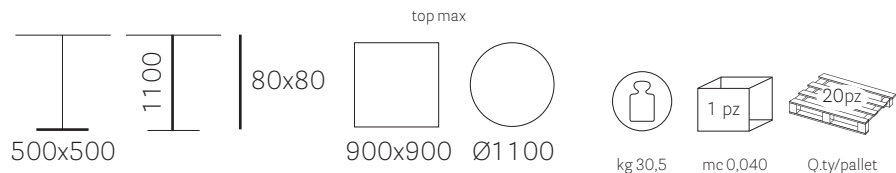
Q.ty/pallet

## Table base with steel base, cover plate and tube in brushed stainless steel AISI 304

Basamento Inox con base in acciaio e tubo e copribase in acciaio inox AISI 304 satinati / Tischgestell Inox mit Bodenplatte aus Edelstahl und Rohr und Abdeckung aus Edelstahl INOX AISI 304 satiniert / Piétement Inox avec base en acier et tube et couvre-socle en acier inox AISI 304 satiné / Pie de mesa Inox con base en acero y tubo y cubre base en acero inox AISI 304 satinados

<p><b>MATERIALS</b></p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p> <p><b>CROSS</b></p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p> <p><b>FEET</b></p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>500x500 mm, steel, epoxy-polyester powder coating</b> 500x500 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / 500x500 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 500x500 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / 500x500 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> <b>Stainless steel AISI 304</b> Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304</b> Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>Scotch-brite™ brushed tube and cover-base</b> Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p> <p><b>code 4008</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</p> <p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>code 1003 (REG version)</b> <b>Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft</b> Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>ACCESSORIES</b></p> <p>Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>code KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b></p> <p>Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

DESIGN  
Pedrali R&D



## Table base with steel base, cover plate and tube in brushed stainless steel AISI 304

Basamento con base in acciaio e tubo e copribase in acciaio inox AISI 304 satinati / Tischgestell mit Bodenplatte aus Edelstahl und Rohr und Abdeckung aus Edelstahl INOX AISI 304 satiniert / Piétement Inox avec base en acier et tube et couvre-socle en acier inox AISI 304 satiné / Pie de mesa Inox con base en acero y tubo y cubre base en acero inox AISI 304 satinados

<p><b>MATERIALS</b></p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>500x500 mm, steel, epoxy-polyester powder coating</b> 500x500 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / 500x500 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 500x500 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / 500x500 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE</b> <b>Stainless steel AISI 304</b> Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304</b> Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>Scotch-brite™ brushed tube and cover-base</b> Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>CROSS</b></p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p>	<p><b>code 4008</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>FEET</b></p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p><b>code 1001</b> <b>Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black</b> Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>code 1003 (REG version)</b> <b>Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft</b> Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>ACCESSORIES</b></p> <p>Accessori Zubehörteile Accessoires Accesorios</p>	<p><b>code KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases</b> Kit n°4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / Kit n°4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n°4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n°4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b></p> <p>Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

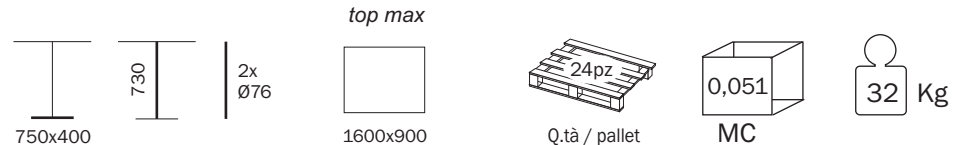
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4461\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE 750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA 2 x tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / 2 x Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / 2 x tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>2x Mod. 4000</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tube e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1006</b> Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthilène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

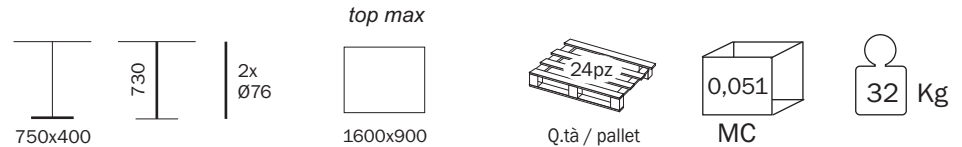
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4461\_LU REG

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2 x tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304</b> / 2 x tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / 2 x Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / 2 x tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>2x Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tube e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

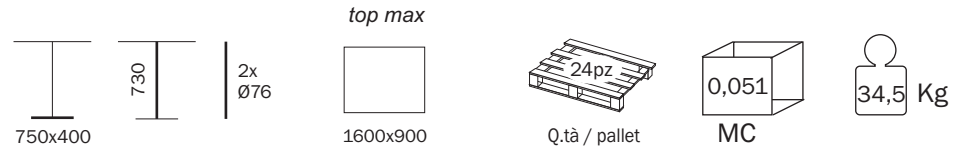
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4461\_LU

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> 750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> 2 x tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / 2 x Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / 2 x tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>2x Mod. 4000</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tube e copribase lucidati a specchio / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</b></p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

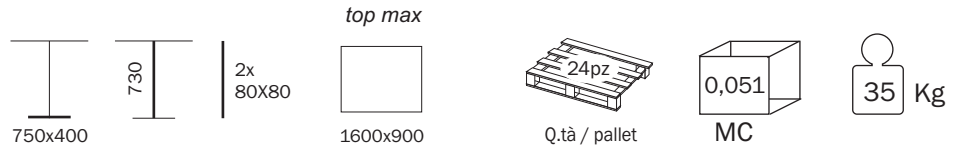
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4462\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> 750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> 2x tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / 2x tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / 2x Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / 2x tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / 2x tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p>2x Mod. 4000 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p>Tube e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1006</b> Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

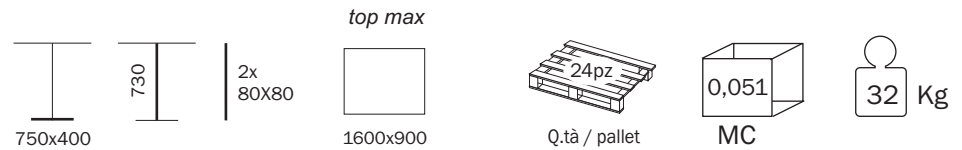
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4462\_VER

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt / 750x400 mm, fonte, sablée / 750x400 mm, hierro fundido, arenada  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2x tubo 80x80 mm, acciaio</b> / 2x tube 80x80 mm, steel / 2x Rohr 80x80 mm, Stahl / 2x tube 80x80 mm, acier / 2x tubo 80x80 mm, acero
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>2x Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Base e tubo verniciati con polvere epossipoliestere</b> / Base and tube epoxy-polyester powder coated / Bodenplatte und Rohr epoxy-polyester pulverbeschichtet / Base et tube vernissage à poudre époxy-polyestère / Base y tubo pintados epoxídicos
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

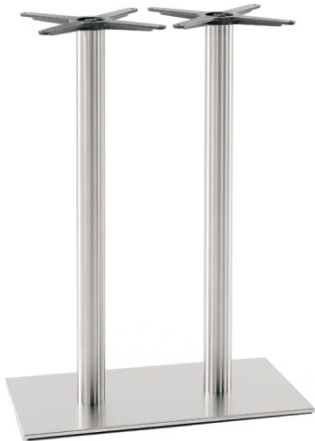
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

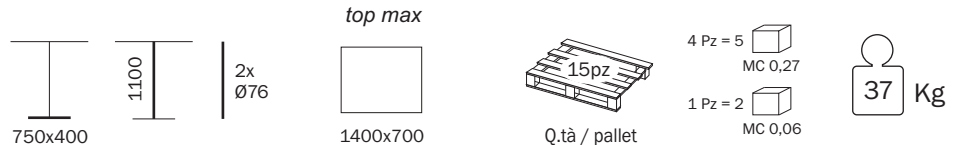
## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA  
 SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia  
 Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810  
 Export Dept. +39 035 8358840  
 Fax +39 035 8358888  
[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4464\_LU

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2 x tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / 2 x Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / 2 x tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / 2 x tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>2x Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tube e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares



## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

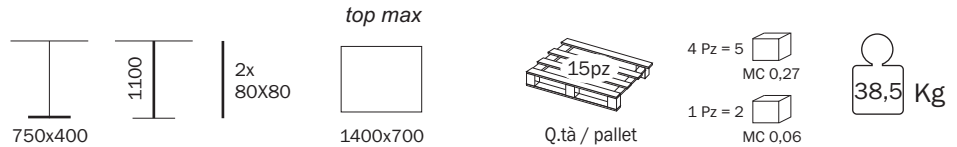
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4466\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p> <p><b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2x tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / 2x tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / 2x Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / 2x tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / 2x tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>2x Mod. 4000</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tube e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

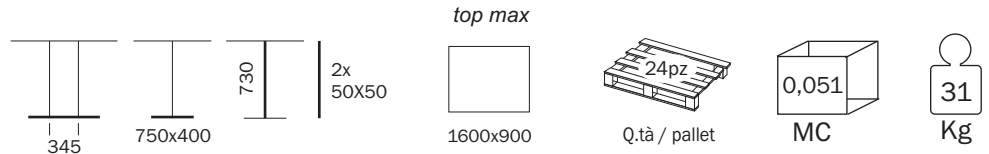
## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA  
 SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia  
 Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810  
 Export Dept. +39 035 8358840  
 Fax +39 035 8358888  
[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4467\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2x tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / 2x tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / 2x Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / 2x tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / 2x tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>2x Mod. 4015</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tube e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

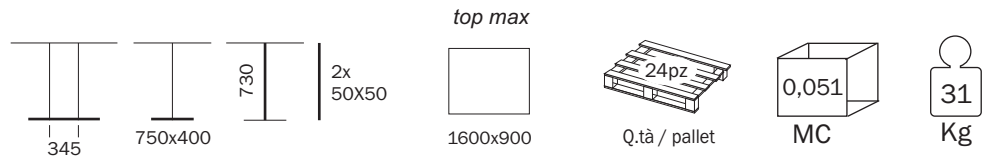
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4467\_LU

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>750x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 750x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 750x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 750x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 750x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>2x tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / 2x tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / 2x Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / 2x tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / 2x tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>2x Mod. 4015</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tube e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

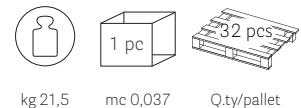
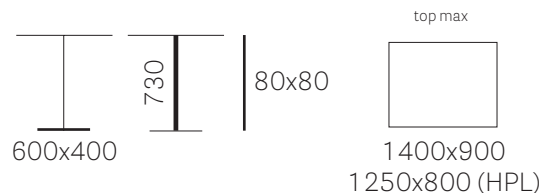
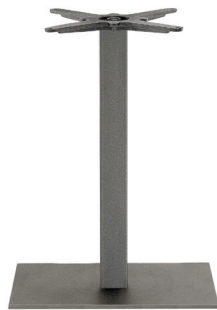
No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



## Table base with cast iron base and tube in steel epoxy-polyester powder coated

Basamento Inox con base in ghisa e tubo in acciaio verniciato con polvere epossipoliestere / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Rohr aus Stahl, Epoxid-Polyester pulverbeschichtet / Piètement avec base en fonte et tube en acier époxy à poudre époxy-polyester / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo en acero barnizado con polvo epoxy-poliéster

<p><b>MATERIALS</b></p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE</b> <b>600x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 600x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 600x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 600x400 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster</li> <li>• <b>COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA</b> <b>Tube 80x80 mm, steel</b> Tubo 80x80 mm, acciaio / Rohr 80x80 mm, Stahl / Tube 80x80 mm, acier / Tubo 80x80 mm, acero</li> </ul> <p><b>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</b> <b>Epoxy-polyester powder coating</b> Verniciato con polvere epossipoliestere / Epoxid-polyester pulverbeschichtet / Époxy à poudre époxy-polyester / Barnizado con polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>CROSS</b></p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p>	<p><b>code 4008</b> <b>450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating</b> 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster</p>
<p><b>FEET</b></p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p><b>code 1006</b> <b>Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft</b> Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>REGULATIONS AND CERTIFICATES</b></p> <p>Regulations and certificates Normative e certificazioni Bestimmungen und Zertifikat Normatives et certifications Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</b> Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008</p> <p><b>100% demountable product - 100% recyclable material</b> Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables</p>

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice. È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

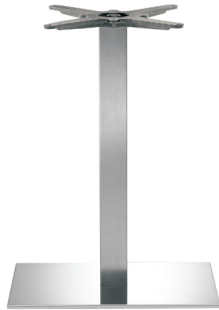
SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

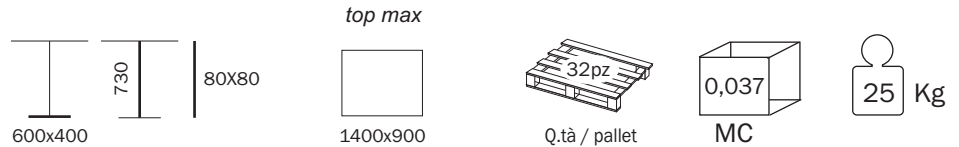
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4471\_AC REG

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>600x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 600x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</b>
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</b>
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1006</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</b>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

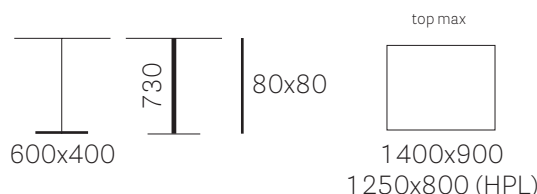
No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



kg 25



mc 0,037



Q.ty/pallet

## Inox table base with cast iron base, cover plate and tube in polished stainless steel AISI 304

Basamento Inox con base in ghisa e tubo e copribase in acciaio inox AISI 304 lucidato / Tischgestell mit Bodenplatte aus Gusseisen und Rohr und Abdeckung aus Edelstahl INOX AISI 304 poliert / Piètement avec base en fonte et tube et couvre-socle en acier inox AISI 304 poli / Pie de mesa con base en hierro fundido y tubo y tubo y cubre base en acero inox AISI 304 pulido

### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**600x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
600x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 600x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 600x400 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster

- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Stainless steel AISI 304**  
Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304

- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
**Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304**  
Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304

### FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

#### Polished tube and cover base

Tubo e copribase lucidati a specchio / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos

### CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

- code 4008  
**450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**  
450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, hierro fundido, arenada, barnizado con polvo epoxi-poliéster

### FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

- code 1006  
**Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft**  
Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- Conforming to: **Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**  
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

- 100% demountable product - 100% recyclable material**  
Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

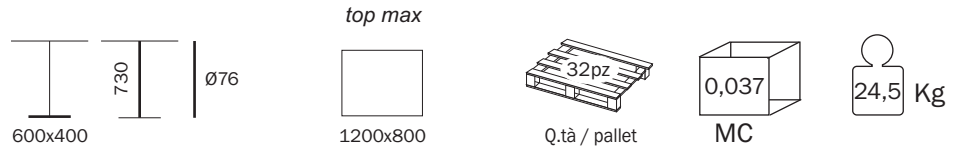
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4472\_AC REG

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>600x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 600x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA  <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4008</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1006</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topes de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

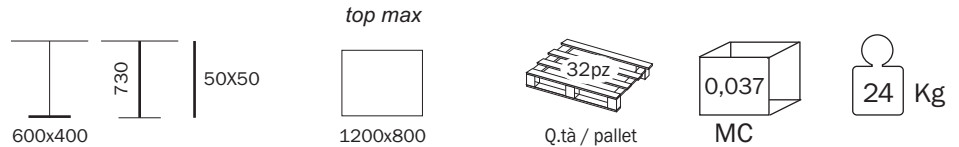
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4475\_AC REG

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>600x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 600x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 50x50 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 50x50 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 50x50 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 50x50 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 50x50 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4015</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1006</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

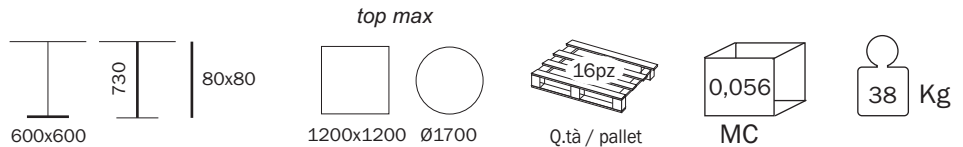
## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA  
 SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia  
 Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840  
 Export Dept. +39 035 8358840  
 Fax +39 035 8358888  
[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4491\_AC

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>600x600 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x600 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / 600x600 mm, Stahl, Epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x600 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x600 mm, acero, pintado epoxidico  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</b>  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA</b> <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1001</b> <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro  <b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento
<b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios	<b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b> <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares



## **I METALLI:**

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## **METALS:**

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## **METALLE:**

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## **LES METAUX :**

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## **LOS METALES:**

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

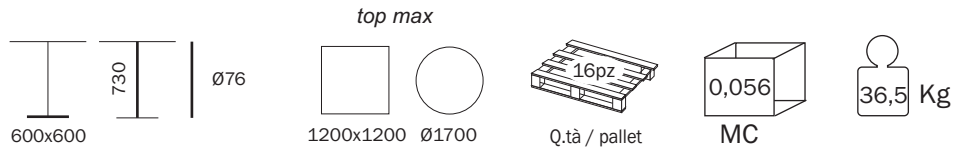
### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.



### INOX 4492\_LU REG

design Pedrali R&D



<b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	<b>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE</b> <b>600x600 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x600 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / 600x600 mm, Stahl, Epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x600 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x600 mm, acero, pintado epoxidico  <b>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE</b> <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304  <b>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA</b> <b>Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304
<b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	<b>Mod. 4008</b> <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica
<b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado	<b>Tubo e copribase lucidati a specchio</b> / Polished tube and cover base / polierte Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle polis / Tubo y cubre base pulidos
<b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos	<b>Art. 1003</b> <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado
<b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso	<b>Contract, indoor</b>
<b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	<b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b> Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
<b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

# PEDRALI®

## THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

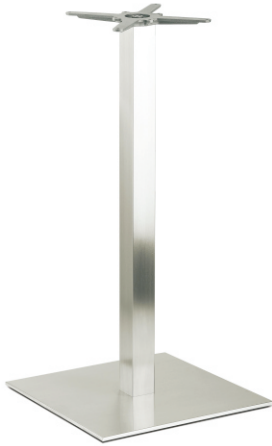
SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

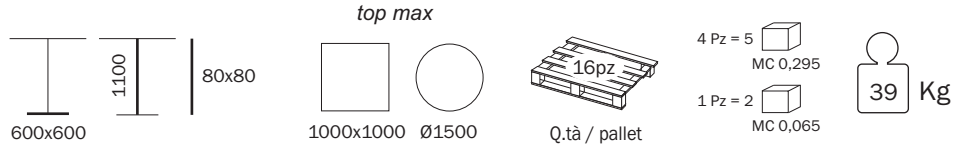
Fax +39 035 8358888

[www.pedrali.it](http://www.pedrali.it) - [info@pedrali.it](mailto:info@pedrali.it)



### INOX 4494\_AC

design Pedrali R&D



<p><b>MATERIALI</b> Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>BASE</b> / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE  <b>600x600 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 600x600 mm, steel, epoxy-polyester powder coating / 600x600 mm, Stahl, Epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x600 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyestère / 600x600 mm, acero, pintado epoxidico</p> <p><b>COPRIBASE</b> / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE  <b>Acciaio Inox AISI 304</b> / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p><b>COLONNA</b> / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA  <b>Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304</b> / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p>
<p><b>CROCIERA</b> Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p>	<p><b>Mod. 4008</b>  <b>450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere</b> / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxidica</p>
<p><b>FINITURA</b> Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p>	<p><b>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™</b> / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p>
<p><b>PIEDINI</b> Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p>	<p><b>Art. 1001</b>  <b>Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri</b> / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p><b>Art. 1003</b>  <b>Regolabili, 4 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato</b> / Adjustable, 4x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 4x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 4x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado</p>
<p><b>UTILIZZO</b> Use / Verwendung / Usage / Uso</p>	<p><b>Contract, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b> Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b> Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>
<p><b>ACCESSORI</b> Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p>	<p><b>cod. KIT/FELTRO.RETT.4</b>  <b>Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari</b> / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p>

## I METALLI:

### Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

### Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

## METALS:

### Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

### Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

## METALLE:

### Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

### Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

## LES METAUX :

### Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

### Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

## LOS METALES:

### Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

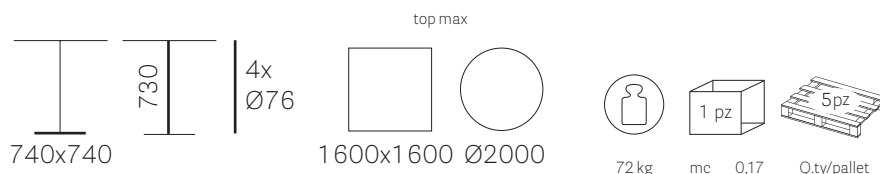
No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

### Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

DESIGN  
Pedrali R&D



## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**740x740 mm, steel, epoxy-polyester powder coating**  
740x740 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / 740x740 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 740x740 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / 740x740 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

- **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Stainless steel AISI 304**  
Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304

- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
**Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304**  
Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304

### FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

#### Scotch-brite™ brushed tube and cover-base

Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™

### code 4499.10

#### Ø1190 (1100x1100mm), octagonal, steel, tube 30x30 mm, epoxy-polyester powder coating

Ø1190 (1100x1100 mm), ottagonale, acciaio, tubo 30x30 mm, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø1190 (1100x1100 mm), oktagon, Stahl, Rohr 30x30 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø1190 (1100x1100 mm), octogonal, acier, tube 30x30 mm, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø1190 (1100x1100 mm), octagonal, acero, tubo 30x30 mm, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

### code 1003

#### Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft

Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

Conforming to: **Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**

Conforme alla norma: **Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008**

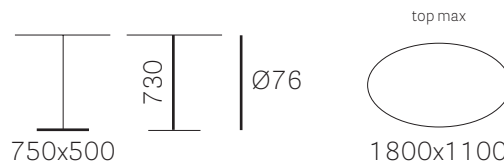
### 100% demountable product

Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable

### 100% recyclable material

100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

DESIGN  
Pedrali R&D



30,8 kg



0,059 mc



Q.ty/pallet

All dimensions are expressed in millimeters.  
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

## Table base with steel elliptical base, cover plate and tube in brushed stainless steel AISI 304

Basamento Inox con base ellittica in acciaio e tubo e copribase in acciaio inox AISI 304 satinati / Tischgestell Inox mit Elliptische Bodenplatte aus Edelstahl und Rohr und Abdeckung aus Edelstahl INOX AISI 304 satiniert / Piétement Inox avec base elliptique en acier et tube et couvre-socle en acier inox AISI 304 satiné / Pie de mesa Inox con base elíptica en acero y tubo y cubre base en acero inox AISI 304 satinados

### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

#### • BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE

##### Elliptical base 750x500 mm, steel, epoxy-polyester powder coating

Base ellittica 750x500 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / Elliptische Bodenplatte 750x500 mm, Stahl, epoxid-polyester pulverbeschichtet / Base elliptique 750x500 mm, acier, époxy à poudre époxy-polyester / Base elíptica 750x500 mm, acero, barnizada con polvo epoxi-poliéster

#### • COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE Stainless steel AISI 304

Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304

#### • COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA

##### Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304

Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304

#### FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

##### Scotch-brite™ brushed tube and cover-base

Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™

#### code 4008

##### 450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating

450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxid-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada con polvo epoxi-poliéster

#### code 1001

##### Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black

Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro

#### code 1003 (REG version)

##### Adjustable, 4xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft

Regolabili, 4xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 4xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 4xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 4xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

### CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceta

### FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

#### Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008

Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

#### 100% demountable product - 100% recyclable material

Prodotto 100% disassemblabile - 100% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 100% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 100% recyclable / Producto 100% desmontable - 100% materiales reciclables

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

# Inox 4903/AC

DESIGN  
Pedrali R&D

**PEDRALI**<sup>®</sup>  
THE ITALIAN ESSENCE

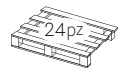
**+** design Nation



kg 21



mc 0,043



Q.ty/pallet

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**  
**600x400 mm, steel, epoxy-polyester powder coating**  
600x400 mm, acciaio, verniciata con polvere epossipoliestere / 600x400 mm, Stahl, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 600x400 mm, acier, vernissage à poudre époxy-polyester / 600x400 mm, acero, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

• **COVER-BASE - COPRIBASE - ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE**  
**Stainless steel AISI 304**  
Acciaio inox AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304

• **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA**  
**Tube Ø60 mm, stainless steel AISI 304**  
Tubo Ø60 mm, acciaio inox AISI 304 / Rohr Ø60 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø60 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø60 mm, acero inoxidable AISI 304

**FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO**

**Scotch-brite™ brushed tube and cover-base**

Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / gebürstete Säule und Abdeckung Scotch-Brite™ / Tube et couvre-socle satinés Scotch-Brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™

**code 4000**

**450x450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating**

450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada con pintura en polvo epoxi-poliéster

**code 1001**

**Fixed, 8xØ18 mm, Technopolymer, black**

Fissi, 8xØ18 mm, in tecnopolimero, neri / standard Gleiter, 8xØ18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 8xØ18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 8xØ18 mm, Tecnopolimero, negro

**code 1003**

**Adjustable, 8xØ30 mm, polyethylene base, zinc-plated shaft**

Regolabili, 8xØ30 mm, base in PE, gambo zincato / Verstellgleiter, 8xØ30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 8xØ30 mm, base en polyéthylène, tige zingué / Regulables, 8xØ30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado

## CROSS

Crociera  
Kreuz  
Croix  
Cruceata

## FEET

Piedini  
Gleiter  
Patins  
Tacos

## ACCESSORIES

Accessori  
Zubehörteile  
Accessoires  
Accesorios

**code KIT/FELTRO.CURVO.6**

**kit n°6 adhesive felts for round bases**

Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de feltro para bases redondas

## REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates  
Normative e certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

**Conforming to: Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**

Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

designnation.com.au